



**G L O B E**  
**INTERNATIONAL**

**WORLD**  
**SUMMIT**  
OF LEGISLATORS

# Primer Cumbre sobre Capital Natural

Berlín, Alemania  
6 al 8 de Junio del 2013

Informe de Viaje

Dip. Lourdes Quiñones Canales



La primera Cumbre GLOBE de Capital Natural se llevo a cabo del 7 al 8 de junio de 2013 en el Parlamento alemán, el Bundestag.

Esta Cumbre es la primera gran conferencia de legisladores organizada bajo la Iniciativa de Capital Natural GLOBE (GNCI, por sus siglas en inglés), por una iniciativa legislativa internacional que se acuerda durante la primera Cumbre Mundial de Legisladores. Su principal objetivo es apoyar a los legisladores para desarrollar e introducir en nuestra legislación nacional la incorporación de capital natural en los marcos presupuestales del gobierno.

Participaron legisladores de 25 países que fue presidida por el Presidente de GLOBE Alemania, Michael Kauch y el Presidente de la Junta Internacional de GLOBE, Barry Gardiner MP.

México fue representado por una delegación de siete legisladores: los Senadores **Alejandro Encinas Rodríguez** (PRD), Senador **Aarón Irizar López** (PRI), y los Diputados **Lourdes Adriana López Moreno** (PVEM), **Lourdes Quiñones Canales** (PRI), **María Isabel Ortiz Mantilla** (PAN), **Yesenia Nolasco Ramírez** (PRD), **Mario Sánchez Ruiz** (PAN).

Concluimos que como legisladores tenemos la responsabilidad de aprobar las leyes y presupuestos así como la facultad de escrutinio y supervisión a las acciones del Ejecutivo Federal. Un factor fundamental para el éxito de estas reformas es el acceso de los legisladores a un proceso internacional dedicado. Lo cual nos permitirá compartir mejores prácticas, identificar propuestas de políticas adecuadas a los intereses nacionales y locales así como vincularnos con los principales expertos en contabilizar capital natural.



Dentro de los invitados asistentes estuvieron expertos, entre ellos un grupo de líderes empresariales, representantes del Banco Mundial, las Naciones Unidas y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial quienes hicieron presentaciones para ofrecernos ideas de la forma en que las instituciones y los organismos internacionales clave pueden apoyar mejor el trabajo de los parlamentos



**1ª Cumbre de GLOBE de Capital Natural**  
**Berlín, 6-8 de junio de 2013**

**Parlamento federal alemán - Bundestag**  
**Sala 4.900, Edificio Paul-Löbe Haus**

**PROGRAMA – Versión 1**

**LA VERSIÓN FINAL DEL PROGRAMA SERÁ PUBLICADA EL DÍA:**  
**Martes 4 de junio de 2013**

**Jueves 6 de junio - Cena de Bienvenida:**

1900 **Cena en el “Club Internacional” de la Oficina Federal de Relaciones Exteriores por invitación del Director General de Asuntos Económicos y Desarrollo Sustentable el Sr. Viktor Eibling**

**Bienvenida:**

**Sr Viktor Eibling**

Director General de Asuntos Económicos y Desarrollo Sustentable de la Oficina Federal de Relaciones Exteriores

**Excmo. Sr. D. Barry Gardiner MP**

Presidente de la Junta de Administración de GLOBE International

Líder de la Iniciativa de GLOBE sobre el Capital Natural

**Viernes 7 de junio – Sesión de Alto Nivel**

0845 **Bienvenida:**

**Excma. Sra. Doña Eva Bulling-Schröter**

Presidenta de la Comisión del Ambiente, la Conservación de la Naturaleza y la Seguridad Nuclear

**Excmo. Sr. D. Michael Kauch**

Presidente de GLOBE Europa y de GLOBE Alemania, Vocero de temas ambientales del Grupo Parlamentario del Partido Liberal Demócrata alemán

0900 **Discurso de apertura:**

**Excmo. Sr. Ministro Dirk Niebel**

Ministro de Cooperación Económica y Desarrollo de la República Federal Alemana

**Presentación:**

**Presentación del Estudio de GLOBE sobre el Capital Natural**

**Dr Pavan Sukhdev**

*Autor del estudio La Economía de los Ecosistemas y la Biodiversidad (TEEB por sus siglas en inglés)*

**Discurso:**

**Dra. Naoko Ishii**

Ejecutiva en Jefe y Presidenta del Fondo Mundial para el Ambiente

**Excmo. Sr. Viceministro D. Giorgi Tabuashvili**

Viceministro de Finanzas, Georgia

**Excmo. Sr. Ministro D. Sajid Javid MP (en vídeo)**

Secretario Económico de la Tesorería de Su Majestad, Reino Unido

**Sr. D. Juergen Voegele**

Director del Banco Mundial para la Agricultura y los Servicios Ambientales

**Excma. Sra. Viceministra Silvia Hernández (en vídeo)**

Viceministra de Planeamiento Nacional y Política Económica, Costa Rica

**Excmo. Sr. Edward Doe Adjaho**

Presidente del Parlamento de Ghana

**Excmo Sr. Ministro Manuel Pulgar Vidal (en vídeo)**

Ministro del Ambiente, Perú

**Excma. Sra. Gudrun Kopp**

Secretaria de Estado Parlamentaria para el Ministro de Cooperación Económica y Desarrollo de Alemania

**Mesa Redonda de Alto Nivel:**

***Cómo apoyar las políticas y leyes nacionales sobre la contabilidad del capital natural: el rol de los Gobiernos, las organizaciones multilaterales, los legisladores y el sector privado***

**Presidencia:**

**Excmo. Barry Gardiner MP**

Presidente del Consejo de Administración de GLOBE International & Enviado Especial del Líder de la Oposición para el Ambiente y el Cambio Climático &

**Excmo. Sr. D. Cedric Frolick**

Presidente de GLOBE Sudáfrica  
Presidente de la Cámara Baja, Asamblea Nacional de Sudáfrica

**Con todos los ponentes de la mañana, los legisladores y los delegados del sector privado y la Excma. Sra. Ministra Khatuna Gogaladze Ministra de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Georgia**



1030	<b>Pausa de café</b>	
1045	<b>Sesión de apertura de alto nivel (continuación)</b>	<b>Diálogo con las delegaciones y el panel del sector privado</b> <b>Sr. Michael Beutler</b> Director de Operaciones de Sustentabilidad de Kering <b>Dr. Richard Tipper</b> Consejero en Jefe, Ecometrica <b>Mr. Sylvain Goupille</b> Socio Gerente, Althelia Ecosphere
1200	<b>Sesión 2:</b>	<b>La Iniciativa WAVES del Banco Mundial</b>  <i>Iniciativa WAVES</i> <b>Sr Juergen Voegele</b> Director de Agricultura y Servicios Ambientales del Banco Mundial  <b>Diálogo con las Delegaciones Nacionales</b>
1240	<b>Almuerzo</b>	
1330	<b>Sesión 3:</b>	<b>Estudio de Casos Nacionales</b> (Botswana, Brasil, Colombia)  Cada delegación podrá presentar su respectivo marco nacional durante el curso de los dos días: Botswana, Brasil, Colombia, Costa Rica, Georgia, Alemania, Perú, Reino Unido  <b>Presidenta:</b> <b>Senadora Vanessa Grazziotin</b> <b>Presidenta de GLOBE Brasil</b>
1500	<b>Sesión 4:</b>	<b><i>El Proceso Estadístico de la ONU</i></b>  <b>Sr. Ivo Havinga (vídeo)</b> Jefe de la Sección de Estadísticas Económicas, División de Estadística de las Naciones Unidas  <b>Diálogo con las Delegaciones Nacionales (en directo vía Skype)</b>
1530	<b>Pausa de café</b>	
1545	<b>Sesión 5:</b>	<b>Estudio de Casos Nacionales (continuación)</b> (Costa Rica, Georgia, Alemania)
1645	<b>Fin de la Sesión 5</b>	
1700	<b>Visita Guiada al Bundestag</b>	
1830	<b>Fin del día 1</b>	



1930 Cena Informal

**Sábado 8 de junio**

0900 Sesión 4:

**Estudio de Casos Nacionales (continuación)**  
**(Perú, China, Reino Unido)**

**Diálogo con las Delegaciones Nacionales**

**Presidencia:**

**Excmo. Jo Leinen**

**Ponente del Reglamento de la Unión Europea Sobre**  
**Cuentas Económicas Ambientales – Miembro de GLOBE**  
**Parlamento Europeo**

1030 Pausa de café

1100 Sesión 5:

**Cómo avanzar la Iniciativa & Apoyo a los grupos**  
**nacionales de GLOBE**

**Adopción del Comunicado de la Cumbre &**  
**Acuerdo sobre próximos pasos**  
**a presentar al Ministro anfitrión y a las Naciones Unidas**

1230 Conclusión

compartir los avances y desafíos de los programas nacionales en el Parlamento alemán en Berlín en junio de 2013. Este proceso se apoyará en el aprendizaje entre pares y la puesta en común de las mejores prácticas con el fin de dar impulso a los procesos nacionales en curso.

**La Cumbre de Berlín también servirá para:**

- i) Recibir el Estudio Legislativo de GLOBE sobre Capital Natural.
- ii) Comenzar el proceso de puesta en común de las mejores prácticas legislativas a través de la presentación de casos de estudio nacionales.
- iii) Identificar obstáculos comunes al progreso de legislación específica.
- iv) Subrayar el papel clave que los parlamentos tienen para trabajar de manera colaborativa sobre estas cuestiones.
- v) Expandir el grupo de liderazgo de países activos en la Iniciativa de GLOBE para el Capital Natural.

### **GLOBE International - Contactos**

Si necesita más información sobre la Cumbre no dude en ponerse en contacto con:

	<i>Dirección de correo electrónico</i>	<i>Teléfono</i>
<b>Sra. Gauri Kiik</b> <i>Gerente</i>	gauri.kiik@globeinternational.org	T: +44 20 7222 6960
<b>Sr. Rafael Aybar</b> <i>Director de la GNCI</i>	rafael.aybar@globeinternational.eu	M: +32485940625
Por favor póngase en contacto con el Secretario General de GLOBE, el Sr. Adam C.T. Matthews para cualquier cuestión relativa a la agenda de la Cumbre:		
<b>Sr. Adam Matthews</b> <i>Secretario General de GLOBE</i>	adam.matthews@globeinternational.org	T: +44 20 7222 6955 M: +44 7545 696 560

\*\*\*

**[www.globeinternational.org](http://www.globeinternational.org)**



## La Iniciativa de GLOBE para el Capital Natural

Como parte de la aplicación del Protocolo de la Primera Cumbre Mundial de Legisladores, la primera fase de la Iniciativa de Capital Natural GLOBE (GNCI) ha estado trabajando con los legisladores en un grupo de líderes de siete países para asegurar que el enfoque del capital natural queda integrado en la gobernanza de una manera horizontal y durable y establecer un proceso internacional para legisladores en apoyo del enfoque del capital natural.

Los parlamentos pueden desempeñar un papel central en la creación de estructuras durables que apoyen la contabilidad del capital natural. La participación temprana y efectiva de los legisladores es fundamental para garantizar que la legislación que adoptan, su función de supervisión y sus responsabilidades presupuestarias se utilizan para apoyar la labor del Gobierno en la promoción del enfoque de capital natural mediante la integración en los procesos de toma de decisiones de la información generada.

Mejorar la comunicación entre los legisladores y los expertos técnicos permitirá acelerar la adopción de la contabilidad del capital natural y explorar opciones para la creación de un mandato legal y apoyo presupuestario para su aplicación a largo plazo. La GNCI busca apoyar a los legisladores dispuestos a convocar un grupo influyente y transpartido de colegas miembros de las Comisiones parlamentarias clave (finanzas, contabilidad pública, el medio ambiente, la planificación nacional, los recursos naturales, etc) para elevar su conciencia sobre los beneficios de la contabilidad de la riqueza natural y de la valoración de los servicios de los ecosistemas, con el fin de establecer una base de apoyo político para la introducción y la absorción a largo plazo del enfoque de capital natural.

Con el fin de maximizar las sinergias con el trabajo técnico más avanzado en este campo, en esta primera etapa la GNCI ha buscado trabajar principalmente con los Parlamentos de los países participantes en el Programa de Contabilidad de la Riqueza y la Valoración de los Servicios de los Ecosistemas (WAVES) coordinado por el Banco Mundial. Estos países incluyen a Botswana, Colombia, Costa Rica y Filipinas. Perú y Georgia también participará en el GNCI, junto con el Reino Unido y Alemania, dos de los países desarrollados líderes en este tema.

Los países que participan en la primera fase de la GNCI representan una amplia gama de áreas geográficas y niveles de desarrollo con el fin de poner de relieve la importancia mundial de la contabilidad del capital natural y demostrar la importancia de la participación temprana y efectiva con los legisladores con el fin de mejorar el conocimiento sobre temas relacionados con el capital natural dentro de los parlamentos nacionales.

La primera fase de la GNCI comenzó en septiembre de 2012 y concluye en junio de 2013. En la segunda fase de la iniciativa, el elenco del grupo de los países activos dentro de la GNCI será ampliado y adecuado y se buscará prestar a los legisladores el apoyo técnico necesario para desarrollar y avanzar un plan nacional de acción para el capital natural. Estos documentos delinearían una hoja de ruta política para la institucionalización a largo plazo del enfoque de capital natural a través de la legislación y el apoyo presupuestario. Un grupo multipartidista de legisladores de cada uno de los países de la GNCI está invitado a participar en la primera Cumbre de Capital Natural para



# 1a Cumbre Mundial GLOBE sobre Capital Natural

Bundestag, Alemán, Berlín 6 al 8 de junio de 2013

## COMUNICADO

1. Nosotros, los legisladores de GLOBE de Botswana, Brasil, Costa Rica, Dinamarca, el Parlamento Europeo, Francia, Georgia, Alemania, Ghana, India, Japón, Marruecos, México, Nigeria, Perú, Sudáfrica y el Reino Unido, recordando el Plan de Acción de Nagoya sobre Capital Natural, el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica y las Metas de Aichi, la Declaración de Gaborone y el Acuerdo Final de Rio+20 sobre El Futuro que Queremos, nos hemos reunido en Berlín, Alemania, del 6 al 8 de junio de 2013 con los representantes de las Naciones Unidas, del Banco Mundial, del Fondo Mundial para el Medio Ambiente y del Gobierno Alemán, con el fin de promover un mejor entendimiento del Capital Natural y sobre la importancia que su evaluación adecuada debe desempeñar en la protección de nuestro medio ambiente natural y en el progreso del desarrollo económico humano y en la erradicación de la pobreza de una manera sostenible.
2. Reconociendo al Capital Natural como la base de todo valor económico, ya sea en forma de materias primas no renovables, tales como los minerales y combustibles fósiles, o en la forma de lo finito, como los recursos renovables y los servicios de los ecosistemas, como la madera, el suministro de agua potable y la polinización;
3. Reconociendo que la erosión de la capacidad de la naturaleza para ofrecer productos y servicios de los ecosistemas tendrán un efecto profundo y perjudicial para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y sobre el crecimiento económico verde, mientras que aumentarán los riesgos de desastres naturales y la interrupción de la cadena de negocios de suministro;

4. Reconociendo que el Producto Interno Bruto es una medida importante, pero sólo parcial de la riqueza nacional y del bienestar; y que fracasa en representar adecuadamente tanto los beneficios no comerciales de los ecosistemas como los costos ambientales del crecimiento;
5. Resaltando que la Economía de los Ecosistemas y de la Biodiversidad (TEEB) calculó recientemente que en el período de 50 años hacia el año 2050, las pérdidas acumuladas en la economía mundial por la degradación de los ecosistemas serán equivalentes al 7 por ciento del PIB mundial;
6. Reconociendo que el capital natural comprende el 80 por ciento de la riqueza de los pueblos indígenas y la importancia que el conocimiento tradicional desempeña en la conservación y el uso de la biodiversidad;
7. Resaltando la creciente toma de conciencia por parte de la comunidad empresarial sobre el impacto de su huella ecológica y la importancia de la gestión de los recursos de capital natural, con el fin de mejorar la productividad, reducir residuos, promover el comercio justo, garantizar un crecimiento sostenible y minimizar el riesgo de la cadena de suministro;
8. Recibiendo con beneplácito el Estudio de GLOBE sobre Legislación de Capital Natural y el progreso que muestra que muchos países han logrado en la evaluación adecuada de capital natural para la toma de decisiones políticas y económicas;
9. Reconociendo la importancia de la realización de Evaluaciones Nacionales de los Ecosistemas (NEAs) para proporcionar los datos en bruto sobre una valoración coherente de los activos de capital natural y de los costes asociados a su agotamiento, los cuales se pueden determinar;

10. Recordando las obligaciones de los países signatarios del Convenio sobre la Diversidad Biológica para producir Estrategias Nacionales de Biodiversidad y Planes de Acción (NBSAPs) para garantizar que los bienes de Capital Natural estén protegidos y mantenidos, y resaltando la importancia de mantenerlos actualizados regularmente;
11. Recibiendo con beneplácito la aprobación por las Naciones Unidas del Sistema de Cuentas Económicas Ambientales (SEEA) revisado, como la primer Norma Internacional de Contabilidad para la producción de estadísticas comparables sobre el medio ambiente y su relación con la economía;
12. Dando la bienvenida a la Meta 9 del informe del Grupo de Alto Nivel de Personas Eminentes sobre el Desarrollo de la agenda post-2015 con énfasis en el manejo sustentable de los activos de recursos naturales;
13. Llamando a nuestros gobiernos y a los gobiernos de todas partes, para que a más tardar en 2020, incorporen plenamente el valor del capital natural en la legislaciones nacionales de contabilidad para regular y garantizar que las empresas hagan transparentes y abran al escrutinio público sus externalidades ambientales, como sus impactos sobre el capital natural, en sus informes anuales para los accionistas.
14. En la consecución de estos objetivos y reconociendo el papel fundamental que los legisladores y las legislaturas representarán en la creación de las estructuras políticas y económicas necesarias para apoyar la contabilidad del capital natural, nos comprometemos a:
  - o Promover el conocimiento y el entendimiento de la contabilidad del capital natural en nuestras legislaturas nacionales;

- o Mejorar la comunicación entre los legisladores nacionales, los expertos y otros interesados sobre la contabilidad del capital natural;
  - o Apoyar el trabajo del Fondo Mundial para el Medio Ambiente para el progreso de la Iniciativa de Capital Natural como el mecanismo oficial de financiamiento de las Naciones Unidas en esta materia;
  - o Que nuestros gobiernos tengan en cuenta la calidad y cantidad de la ayuda que proveen a los organismos internacionales como los bancos y las agencias de desarrollo.
  - o Que nuestros gobiernos tengan en cuenta la gestión del capital natural de nuestro país;
  - o Examinar atentamente los presupuestos, las políticas y la legislación pertinente sobre el valor del capital natural de nuestro país;
  - o Organizar reuniones y debates en los parlamentos nacionales con los Ministros de Medio Ambiente y de Finanzas para discutir los beneficios y métodos de incorporar la valoración del capital natural en las cuentas nacionales y empresariales y presentar el Estudio de GLOBE sobre Legislación de Capital Natural.
15. Por consiguiente, hacemos un llamado a los legisladores de los parlamentos de todo el mundo para reunirse en la Ciudad de México del 06 al 8 junio 2014 en la Segunda Cumbre Mundial de Legisladores GLOBE para informar sobre los avances en la valoración del capital natural sobre la búsqueda de los objetivos establecidos en las convenciones de la ONU sobre la Diversidad Biológica, Desertificación y Cambio Climático.